

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ М. П. ДРАГОМАНОВА



ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Кафедра методики викладання іноземних мов
Кафедра іноземних мов за професійним спрямуванням
**ІНСТИТУТ КОНФУЦІЯ КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**
**УНІВЕРСИТЕТ МАРІЇ СКЛОДОВСЬКОЇ-КЮРІ, ЦЕНТР ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ І
КУЛЬТУРИ ДЛЯ ПОЛЬСЬКОЇ ДІАСПОРИ ТА ІНОЗЕМЦІВ (ПОЛЬЩА)**
МІЖНАРОДНИЙ МЕТОДИЧНО-ОСВІТНІЙ ЦЕНТР
DINTERNAL EDUCATION (PEARSON EDUCATION) UKRAINE



МАТЕРІАЛИ

V (IX) Міжнародної науково-практичної конференції
«ТЕОРІЯ І ТЕХНОЛОГІЯ ІНШОМОВНОЇ ОСВІТИ»

НПУ імені М. П. Драгоманова

26 жовтня 2022 р.

КИЇВ – 2022

УДК 371.3:811.161.1.+82

Т 11

*Рекомендовано до друку
науково-методичною радою
факультету іноземної філології
Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова
(протокол №2 від 16 листопада 2022)*

Редакційна колегія:

<i>ЗЕРНЕЦЬКА А.А.</i>	доктор філологічних наук, професор;
<i>НІКОЛАЄНКО В.В</i>	кандидат педагогічних наук, доцент;
<i>БЛИНОВА І.А.</i>	кандидат філологічних наук, доцент;
<i>БРЕСЛАВЕЦЬ Н.О.</i>	кандидат педагогічних наук, доцент;
<i>ВІТЧЕНКО А.Ю.</i>	кандидат педагогічних наук, доцент;
<i>ХИЖУН Я.В.</i>	кандидат філологічних наук, доцент;
<i>ВОЗНЮК Л.А.</i>	викладач

Т 11 **Теорія і технологія іншомовної освіти:** матеріали V (IX) Міжнародної науково-практичної конференції 26 жовтня 2022 р. Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2022. 105 с.

ISBN 978-966-931-138-2

Збірник присвячений актуальним проблемам методики викладання іноземних мов у вищій та середній школі. Розглядаються різні аспекти сучасних лінгвістичних досліджень.

Призначений для викладачів вищих навчальних закладів, науковців, студентів-філологів.

УДК 371.3:811.161.1.+82

*Блинова І.А.,
Вдовиченко Л.Ф.
Національний педагогічний університет
імені М.П. Драгоманова
(Київ, Україна)*

**УПРОВАДЖЕННЯ В ОСВІТНІЙ ПРОЦЕС ЗВО
НАВЧАЛЬНОЇ ПРОГРАМИ
З ДИСЦИПЛІНИ “ІНОЗЕМНА МОВА”**
(для непедагогічних спеціальностей освітнього ступеня “магістр”)

Українська бібліотечна енциклопедія дає наступне визначення НП: **“Навчальна (освітня) програма (НП)** – це навчальне видання чи неопублікований офіційно затверджений нормативний документ, що визначає зміст, обсяг і вимоги до вивчення навчальної дисципліни, розвитку та виховання особистості відповідно до державних освітніх стандартів та навчальних планів і є базовим для створення інших навчальних видань: підручників і навчальних посібників. Основою для розроблення НП є державний стандарт освіти відповідного рівня” [3]. Метою НП є планування, організація й управління опануванням конкретної навчальної дисципліни, розвитком особистості з урахуванням особливостей освітнього процесу певного ЗВО та контингенту здобувачів освіти.

У *Положенні про організацію освітнього процесу у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова (НПУ)* зазначено, що місце і значення навчальної дисципліни, її загальний зміст та вимоги до знань і вмінь розкрито в навчальній програмі дисципліни: **“Навчальна програма** – це нормативний документ, який визначає місце і значення навчальної дисципліни в реалізації освітньо-професійної програми підготовки фахівців, її зміст, результати навчання, вимоги до компетентностей здобувачів вищої освіти” [1, с. 33].

Сучасні вимоги до підготовки магістра потребують від нього перш за все бути плідним учасником міжкультурної комунікації і мати необхідні навички та вміння професійного, ділового та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах, бути спроможним оволодіти новітньою фаховою інформацією через іноземні джерела. Все це підвищує попит на кваліфікованих випускників (фахівців), які вільно володіють іноземною мовою, та обумовлює необхідність вивчення дисципліни “Іноземна мова” з акцентом на академічному спрямуванні.

Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова” (2022 р.) [2] складена відповідно до навчального плану підготовки фахівців непедагогічних спеціальностей освітнього рівня “магістр”. Розробники програми – колектив авторів кафедр НПУ (кафедра іноземних мов за професійним спрямуванням, кафедра педагогіки та методики навчання української й іноземних мов, кафедра іноземних мов факультету природничо-географічної освіти та екології та кафедра міжнародних відносин та гуманітарних студій).

У пояснювальній записці обґрунтовується актуальність вивчення навчальної дисципліни, чітко сформульовані мета, предмет, завдання, міждисциплінарні зв'язки та основні програмні результати навчання і компетентності, якими повинен оволодіти здобувач, а також конкретизується структура дисципліни і форма підсумкового контролю.

Предметом вивчення навчальної дисципліни є іноземний науковий дискурс, необхідний для формування у студентів професійно-орієнтованої іншомовної комунікативної компетентності (лінгвістичної, соціолінгвістичної та прагматичної) на рівні B2 з метою забезпечення їх ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Компетентнісний потенціал описано через 5 загальних ключових компетентностей згідно з вимогами освітньо-професійної (освітньо-наукової) програми, як-от: здатність до пошуку, опрацювання та аналізу інформації з різних, у тому числі іншомовних, джерел; здатність до абстрактного мислення, аналізу, синтезу з метою узагальнення і розуміння процесів у відповідній галузі, уміння встановлювати причинно-наслідкові зв'язки; здатність до проведення досліджень на належному науковому рівні з використанням новітніх інформаційних технологій, як в команді, так і автономно; здатність вести наукові дискусії, презентувати та відстоювати власну думку як державною, так і іноземними мовами; здатність до критичності і самокритичності, креативності; розуміння та дотримання правил академічної доброчесності, а також прагнення до самовдосконалення і наполегливості у досягненні мети. Сформульовано основні програмні результати навчання.

Метою викладання навчальної дисципліни “Іноземна мова” є вдосконалення у здобувачів освітнього рівня “магістр” здатності до іншомовного усного і письмового професійного спілкування у типовому академічному та професійному середовищі шляхом формування комунікативної компетентності на рівні B2.

Навчальна програма охоплює змістовні аспекти підготовки фахівця та передбачає певні види навчальної діяльності, спрямовані на оптимізацію засвоєння мови та формування навичок оперування мовним матеріалом, розвиток мовленнєвих і комунікативних вмінь. Програма передбачає підвищення рівня знань здобувачів з іноземної мови через вивчення нових лексичних одиниць та мовних штамів; опанування мовленнєвого етикету в умовах фахової діяльності. Матеріал, що пропонується до вивчення, забезпечує опрацювання відповідного кола професійно-орієнтованих ситуацій у межах іншомовного наукового дискурсу. Здобувачі отримують необхідні знання та навички для створення власного академічного письмового тексту, зокрема магістерського дослідження.

Програма навчальної дисципліни охоплює наступні модулі, що уможлиблює повноцінну й адекватну участь здобувачів у освітньому і професійному житті як на національному, так і міжнародному рівнях:

1. Іншомовний науковий комунікативний дискурс (іншомовний науковий текст та його жанри; наукова усна та письмова комунікація).
2. Академічне іншомовне письмо (види академічного письма; структура наукового дослідження (на прикладі магістерської роботи)).

Описано засоби діагностики успішності навчання та форми контролю. Заслужують на увагу методи контролю і самоконтролю, за допомогою яких здійснюється поточна діагностика рівня знань, зокрема:

- *усне опитування* на лекційних і семінарських заняттях (індивідуальне, фронтальне та комбіноване опитування; бесіда, співбесіда, круглий стіл, конференція, рольова гра, ділова гра, моделювання ситуації);

- *письмовий контроль* (тести, контрольні та модульні роботи, вправи на двосторонній переклад);

- *експрес-контроль* під час аудиторних занять (опитування за картками або тестами до 5-7 хвилин);

- *перевірка самостійної роботи* (творчі завдання, схеми, таблиці, термінологічні словники);

- *індивідуально-дослідні завдання* (есе, анотація, реферати, презентації, проекти);

- *комп'ютерний контроль* (тестування в системі Moodle та інших онлайн-платформах).

У програмі зазначено інформаційні джерела (основні, додаткові, довідникові, Інтернет-ресурси) трьома мовами (англійською, німецькою, французькою) для вивчення курсу, якими можна користуватись у процесі вивчення дисципліни.

Отже, навчальна програма для студентів-магістрантів є актуальною, сучасною, оригінальною. Цьогорічне її впровадження в навчальний процес у НПУ імені М. П. Драгоманова уможливує вдосконалення професійних компетентностей здобувачів магістерського рівня відповідно до кваліфікаційних вимог.

Література

1. Положення про організацію освітнього процесу у Національному педагогічному університеті імені М. П. Драгоманова. URL: https://npu.edu.ua/images/NMC/Polozhenia/%D0%9E%D1%81%D1%82_%D0%9F%D0%BE%D0%BB%D0%BE%D0%B6_%D0%BF%D1%80%D0%BE_%D0%BE%D1%80%D0%B3%D0%B0%D0%BD_%D0%9E%D0%9F_%D0%BF%D1%80%D0%B0%D0%B2%D0%BA%D0%B8.pdf (дата звернення: 06.10.2022).

2. Програма навчальної дисципліни “Іноземна мова” для непедагогічних спеціальностей освітнього рівня “магістр”. URL: https://drive.google.com/drive/folders/1WjMn0xMujHie4g0m5_JGVU-z5Sqo7Hdb (дата звернення: 09.10.2022).

3. Українська бібліотечна енциклопедія. URL: [https://ube.nlu.org.ua/article/%D0%9D%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0%20\(%D0%BE%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D0%BD%D1%8F\)%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0](https://ube.nlu.org.ua/article/%D0%9D%D0%B0%D0%B2%D1%87%D0%B0%D0%BB%D1%8C%D0%BD%D0%B0%20(%D0%BE%D1%81%D0%B2%D1%96%D1%82%D0%BD%D1%8F)%20%D0%BF%D1%80%D0%BE%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%B0) (дата звернення: 09.10.2022).